Ն՝ 9117 30 ՅՈՒԼԻՍ 1915 (Ալաֆ. 12 ՕԳՈՍՏ.) ԲԷՆԶԻԷՆՊԻՀ 30 ԹԻՄՈՒԶ 1331 31ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՄԸ ԻՄԹԻՅԱԶ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏԱՎԱ ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւէսսիսի ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխը բէէսիսի 1877

Պապը Ալի, Սատարեք գաբուսը գաբբրսընցա, Նօ. 49

Կազէբայա այիս մէվաsss ճազգընցա սանիպի՝ իմ-թիյազա միւբանաաթ օլընը։ Մազպուզլար սանիպի իմթիյազրն իմզասընը վէ իտարէխանէնին մէօնրը մախ-սուսընը շամիլ օլմալը տր։ Տէրն օլընմայան էվրազ իսատ օլընմազ։ Իլանաթ շէրայիթի միւբէտիի իլէ նէր օլուսուր։

20 ԲԱՐԱ

ԲԱԼԻԹԻԳԻՆԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՆԷ

جريدهٔ شرقيهٔ

ԱՐԵՎՏԵՒ ՇԱՐՔԻՆԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ

ԹԻՒԱԶԱՐԻՆԷ ՎԷ ՀԷՄԱԶԱՐԻՆԷ

صاحب امتياز آغوب جوملك
مؤسسى ديكران جوملك
(تاريخ تأسيسى ١٢٩٣)
باب عالى صدارت قپوسى قارشوسنده نومرو ٤٩

ԱՊՕՆԷ ԳԻՏԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ 20)

Սքանպոլ վէ Թաշրա, սէնէլիյի		130	ղրշ.
» » »	6 այլրղը	70	»
» » »	3 այլրղը	40	»
Մէմալիքի էճնեպիյի սէնէլիյի		32	Ֆր.
» »	6 այլրղը	17	»
» »	3 այլրղը	10	»

20 ԲԱՐԱ

ՍՕՆ ՍԱԱԹ

ԱԼԷՄԱՆ ՊԱՇՐԻՅԷՍԻՆԻՆ ՐԱԲՕՐԸ

Պէրլին, 11։— Ալէման ամբրալը-ղընն բէսմի բաբօրը սըր։ «Մէթէօր Ալէման հարպ սէֆինէսի՝ Ինկիլիզ սու-լարընը նէզարէթէ մէմուր միւսման գուվվան պարիյէ խաթիրլարը արա-սընտան զէմալը ճէսարէթլի կէչիպ Ինկիլիզ սէվասիլինին պիր չօղ նոգ-թալարընտա թօրբիլլէր սէրբմիշ վէ անտա Ինկիլիզ թիճարտ սէֆինէլէրի-նէ ալվամաղա պաշլամըշ սըր։ Օգոս. 7-8 կէճէսինտէ Սրքանլ ատալարը ճէ-նու

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

ԹԷՊԼԻՂԸ ՐԷՍՄԻ

Յուլիս 29 բարիխիլէ զարաւկեանը ումումիսեն թեպլիղ օլընմբը տրբ.

1.— Զանազգալի ճեպկիեսիճեսի.— 28 Թէմուզա Արը Պրունը չմալինտէ սիւչմէն մէվզարնա զրթաաթբմբզ չիաէթլէ թէարրուզ իթմի. սիւչմէն բէջ աղիմ թէլէֆաթ վերբէբ500մէթրօ գաառ կէրիյէ թարա խիրտի։ Պու մուհարբպէտ սիւչմէնէն պիր մաքինալը թիւֆէնք իլէ 200 գաառ թիւֆէնք իղթինամ օլունաբ։ 27-28 թէմուզ կիճէսի զրթաաթբմբզ Արը Պրունը սօղ ճէնհանա սիւչմէն սիրբէրէրնէն եէնհանէն պիր զբամ սահա զաղվէ իթմիլէր։ Սէտաիւլտարաա սօղ ճէնհանա սիւչմէնէն պիրի զապիթ օլմագ իւզրէ պիր մրզտար Ֆըրանսզ էսիր ալընաբ վէ պիր չօգ էսիրնա իղթինամ խիրտի։ Տիւչմէնին պիր գրուաղէօրի Սարօս քէօրֆէզինտէ աշրմա էնտահիթ իլէ Պուլյարը ճիվարընը պօմպարաման իթմէքտէ իբէն մէնթուր պաթարիյէլերիմիզին աթէշինէ մաարուզ զալմբշ վէ պիր դաշ մէրմինին խասպէթի իւզերինէ տէրհալ քէօրֆէզտէն չէքիլմիշ տիր։ Կալաթա քէօրինտէ իւզերինէ ուփուզի Հիլալը Սհմէր իչարէթլէրինի թաշբան խասթանէմիզ 27 Թէմուզտա պիր տիւչմէն թայարէտի իւչ պօմպա աթաբ. պիր նէֆէրի չէհտա վէ իւչ նէֆէրի կարալաբբ։

2.— Տիկէր ճէպկէլէրտէ հիչ պիր թէպէտտիւլ եօղ տբր։ (Մ)

ԱԼԷՄԱՆ ՀԱՐՊ ՐԱԲՕՐԸ

ՕԳՈՍՏ. 11

Գարպ սահնեի հարպճնա։— Սուչենին չընալինտէ Ֆրանսզլարբն էվ խումպարարբյա իճրա իթիքլէրի հիւճում թարաքմբզտան բիւսիւրտիւլտի։ Բէնտին չընալինտէ ֆեսին Գուրսի գուրպինտ Ֆրանսզլար իճրա իթիքլէրի ինքլաղարատան միթէհասբը չուզուրը իշզարա չալըշարբարաա, զրթաաթբմբզ պու թէչէպպիւսլէրինէ մանի օլարագ մէգքիւր չուգուրը մուհաֆազա իթիրլէր։ Բիյասէ գուվվէթլէրիմիզ ազչամ իւսթիւ կէձ վազրթ Լինկէզօփա գարչը իճրա իտիլէն պիր հիւճումը աէֆ իթիրլէր։

Նարզ սահնեի հարպճնա։— Ֆէլա Մարէչալ Հինտենպուրգի օրտուլարը կրուբբ։— Բուլարընն սօն կիսնլէրտէ Բրկա-Միթալ հօղը պօյընա իճրաբնա թէչէպպիւս իթիրլէրի խաֆիֆ իլէրի հարաքէթլէրի զօլայնա բիւսկիւրտիւլտի։ 8 Օգոս. թարիխինտէն պէրի պուրատա Բուսլարտան ալընան իւսէրանէն մրզտարը 2116յա վէ իղթինամ օլընան միթրայէզ առէտի 16յա պալիզ օլմուշ տբր։ Լօմցանէն չարգնտա զրթաաթբմբզ Պոպրէնարէվ խաթթընա տօղրը իլերլէյօրլար. տիւչմէն Վիցնա գուրպինտէքի սէր քէօրիւ մէվզարնտա թուբնտապիլմէքտէ տիր. Լօմցանէն ճէնհանպնտա պիթիւն Բուս ճէպկէսի բիւճաթ իթմէքտէ տիր. տիւչմէն ֆէվգէլ ատէ թահքիմ իտիրմիշ օլան Զէրվոփ-Պօր մէվզարընը մուհաֆազա իտէմմիշ տիր։ Գրթաաթբմբզ Բուսլարը թաաղիպ իտերէգ Զէրվոնի-Պօրը կէչմիշլեր տիր. տահա էօթէյէ չարգա տօղրը իլերլէմքտէ պուլընմբշլար տբր։ Օսթրօվնն ճէնհանպ չարգինտէ պուլընան չըմնտրֆէր խաթթարը նօգթան իլիթտաղընը զապթ իթտիք. Նօվօ-ճիօրճէվսքին չարգընտա քեանն օլուպ, տիւչմէն թարաքնտան թանսլիյէ իտիլէն Պէնիամինով իսթիհքամը՝ թարաքմբզտան իշզալ իտիլմիշ տիր. զապիրը սէվգ պաշնլարբմբզ Նօվօ-

«Ճ. Շարգիյէ»նին թէֆրիզասը 2

ԳԸՐՄԸԶԸ ՏԷՅԻՐՄԷՆ

ՏՐԱՄ՝ 5 ՖԱՍԸԼ, 7 ԹԱՊԼՕ

Սուաժօն.— Մ. Տը Լապուասիյէ ատա ատշարբյա չբգմատը։ Պանա պաղը էմբլէր վէրտիքէն սօնրա օտասընա կիրտի։

Լապար.— Զէհրէսի նա՞սըլ իտի։

Սուաժօն.— Հէր զէմանքի հալը նասըլ իսէ, եէնէ էօյլէ։ Բէնտի քէնտինէ պիլա սէպէպ զըզլյօր։ Սօնրա պիր զապահթ իշլէմիշ տէ նատիմ օլմուշ կիպի թէօվպէ իտիյօր։ Բէնտի քէնտինէ կիւլիպ տուրույօր..., քէսէրլէնիյօր։ Պիլմէմ ամմա պու գաառ զէնկին օլարը հալտէ, պունընն ճիօրճէվսք իլէ Պրէսթ-Լիթօվսքա պամպա աթարար։

Բրենս Լեօբօլտ տր Պավիեր օրտուսը կրուբբ։— Պու կրուբտա պուլընան միսթէֆիսլին զրթաաթը սօղ ճէնհանա չիտէթլէ իճրա իթիքլէրի թաաղիպ հարաքէթլէրի նէթիյճէսինտէ Գալուցին մանթրգասընա վասլ օլորբլար. սաղ ճէնհանա ժէն. Վօյրես օրտուսը Լուգօվին զարպընտա քեանն Եսալօնդանէն իսի ճիհէթինտէքի սիւչմէն տիմտար մէվզալարընը պու սապան պիլ հիւճում զապթ իթտիլէր. պու էմնտաէ սիւչմէնէն 1000ի միթէճավուզ էսիր ալընաբ։

Ֆելս Մարեշալ Մաքենզեն օրտուսը կրուբբ։— Պու կրուբտաքի միսթէֆիզլին զրթաաթը Պոտրչիցա նէհրինէն կէրիսինտէ վէ Բացինին ճէնհանպը զարպիսիյէ Բարցօվին զարպընտա վէ Օսթրօվ վէ Ուչրուսք խաթթընտաքի սիւչմէն մէվզալարընա հիւճում իթմէքտէ տիրլէր։ Եօգարը Պուկ իլէ Զլօթա-Լիբաաա վաղիյէթ զայրը միսթէպտասիւլ տիր. Բուսլար Կալիցիտաա վէ Լէհիսթանտաքի բիւճաթլարը էմնասընտա թէրք իթտիքլէրի մէվզը վէ չէհրլէրի պուտալամա եագմադտա՝ իտի իսէլէր տէ, բէջ ատէլէ գաչմադա մէճպուր օլարզալարընտան պու էմրը թախրիպի նագբա սուբէթտի իճրա իտիյօրլար. էլէկիմ միհնհասըրէե Լէն վէ Բիսթէն էհալի իլէ մէնքիտն պուլընմայան ասբլՐուս մանթրգալարընա տախիլ օլան Բուսլար պու թախրիպաթտան ֆէրազաթ իթմիշլեր տիր։ (Դ)

ՊԱԼԹԻԳՏԷ

ՐՈՒՍ ԼԻՄԱՆ ՎԷ ՖԻԼՕԼԱՐԴՆԱ ՀԻՒՃԻՄ

Պէրլին 11.— Ալէման ամիրալլըզընընն պիր թէպիրը ըէմիսինտէ տէնիլիյօր զբ, «Աղօսթոսը 10ընտա Պարը Պալթիգ ֆիլօմբզ, Ագտա ճէզայիրը միճթէմաարմէնիյինտէքտան Ուռթոէ միսթահքէմ ատասընա հիւճում իթմիշ վէ օրտա պուլունան պիր Բուս ֆիլօսընը վէ պու միյանտա Մագարօֆ սիսթէմինտէ պիր զբրնը գրուաղէօրի թօք աթէշի ալթնա ալարագ բիւճաթա մէճպուր իթմիշ տիր։ Ֆիլօմբզ, այնը զէմանտա բէջ կիսզէլ իսապէթ իսէն պիր գաչ մէրմի իլէ Բուսլարընն տահիլ պաթարեալարընը տա իսքէտթ իթմիշ տիր։ Այնը կիսնտէ տիկէր Ալէման գրուաղէօրլերի Զէրեէլ ճիվարընտա բոմթալատը Բուս թօրբիսալարընը Բիկա քէօրֆէզկէ մէտխէլինէ գատար թաաղիպ իթմիշ տիր։ Պու սըրատա Բուս թօրբիսօ մուհարբիպլերինտէն պիրբսինտէ եանընն զուհուր իթմիշ տիր։ Սէֆայինը հարպիյէմիզ պիր գաչ սէֆա սիւչմէն թահթէլզարարը թարաքընտան սիւչարը թէարրուզ օլմբշ իսէ տէ, պունլարընն աթատը թօրբիլէրէն հիչ պիրիսի իսապէթ իթմէմիշ տիր։ Ֆիլօմբզընն նէ զայիթը վէ նէ տէ խասարաթը եօզ տբր։ (Դ)

Էրհեանը հարպիյեի պաճբիյե

ռեիսը սանիսի Պենբէ

ԱՎՍԹՐԻԱ ՀԱՐՊ ՐԱԲՕՐԸ

11 ՕԳՈՍՏ. 1915

Շիմալը Շարգի սահնեյի հարպընտա.— Վիբբրցրն Էօթէքի ճիհէթինէ տօղրու իլերլէմիշ օլան Ավսթրիա-Մաճարիսթան զրթաաթը սիւչմէնի Գօքընը չըմալը զարպի հէվալիսինտէն թարա իթմիշլեր վէ պունը չըմալը չարգի ճիհէթլերինտէ թաթպիզ տէվամ իթմէքտէ պուլունմբշ տբր։ Բուսլար ուէ-նիտէն սաախլ օլաուպլարը Օսթրօվ-Ուչրուսք խաթթընտավէ եօզարը Պիոթրիցա իլէ Պուկ նէհրլերի արասընտա միսթէֆիզլերին հիւճիւմլերինէ մաարուզ զալմբշլար տբր, պունտան մաաաա չըմալը չարգի սահնեի հարպընտա եէնի պիր չէյ եօզ տբր։

Սուաժօն.— Սաաագաթբմա էմին օլունբզ, էֆէնտի՛մ։ Էլիմանէն կէլէնի իճրա իտէրիմ... ֆազաթ Մ. Պարօնդն պէնտէնիզ վէրճէէք պաշգա էմրլերի վա՞ր մը։

Լապար.— Եվվէ՛թ, հէման չիմտի եօզարբնտաքի քիւչիւք մայի տալօնդն բէնճէրէսինին բէրտէլերի արասընա պիր տօմինօ իլէ պիր մասաքէ գոյ. օնլար պիսիթին պու կիճէ պանա չազրմ տբր։

Սուաժօն.— Մ. Պարօն բէջ ալէա պիլիր քի, էմբլերինի պիլա գուսուր իճրա իտէրիմ (կիսէր)։

ԻԻԶԻՆՃԻ ՄԷՃԼԻՍ

Լապար (Թեպրնրզ)

Լապար.— Լամօրլիյէ կէլտի, հա՛յտէ պաղալրմ. մէմանը մուզարբրէր պու հալլերինէ թաաճիւպ օլունուբ։

Լապար.— Սանա թէնպիհ իթտիկիմ կիպի օտա զարուսընտան տինլէտին մի։

Սուաժօն.— Եվվէ՛թ, Միսիս Պարօն, էլպէթ վազիֆէլերիմի պիլիրիմ։

Լապար.— Եինէ քէնտի քէնտինէ սեօյլէնիյօ՞ր մը իսի։

Սուաժօն.— Եվվէ՛թ, Մ. Պարօն, հէր վազթ։

Լապար.— Է՛յ, նէ՞ իսմլէր զիքր իտիյօրսը, քի՛մլէրտէն պահա իտիյօրսը։

Սուաժօն.— Հէր զէմանքի իսմէր... Ժորժ... Բոլին... վէ տահա պէնիմ թանրմաբզըմ պիր թազըմ իսմէր... Պէտպախթ չօճո՛ւզ, զէվալլը՛ բէսէր։

Լապար.— Սուաժօն, սէ՞նէն մէմնունը՛մ։

Սուաժօն.— Սաաագաթբմա էմին օլունբզ, էֆէնտի՛մ։ Էլիմանէն կէլէնի իճրա իտէրիմ... ֆազաթ Մ. Պարօնդն պէնտէնիզ վէրճէէք պաշգա էմրլերի վա՞ր մը։

Լապար.— Եվվէ՛թ, հէման չիմտի եօզարբնտաքի քիւչիւք մայի տալօնդն բէնճէրէսինին բէրտէլերի արասընա պիր տօմինօ իլէ պիր մասաքէ գոյ. օնլար պիսիթին պու կիճէ պանա չազրմ տբր։

Սուաժօն.— Մ. Պարօն բէջ ալէա պիլիր քի, էմբլերինի պիլա գուսուր իճրա իտէրիմ (կիսէր)։

ԻԻԶԻՆՃԻ ՄԷՃԼԻՍ

Լապար (Թեպրնրզ)

Լապար.— Լամօրլիյէ կէլտի, հա՛յտէ պաղալրմ. մէմանը մուզարբրէր թէկարրուպ իտիյօր։ Պու ազչամ հէր չէյ պիմմէլի։ Սէբվեթ իչին զուրմբզ օլաբզըմ հիլէ վէ տէսիսէլէր նիհայէթ տէրէճէսինէ կէլտիմ։ Ա՛հ, պիր սաաթ սօնրա խթիդպալիմի թէէմին իտէճէկիմի մուսամմէմ օլան բարթիյի գազանճաղըմ։ Պու պաղտ Բօլին հիչ պիր չէյ պիլմիյօր, վէ տահմա տա պիլմէյճէք տիր. զիրա իչէ ակահ օլաճագ օլուր իսէ գուրարզըմ պէնա իազանպլ քեազրբը կիպի եզզլանագ տբր։

ՏԷՕՐՏԻՆՃԻ ՄԷՃԼԻՍ

Լապար, Լակէթ, Նեվազագ, տավէրլիլեր

Նեվազագ (Լակէթլէ կիրբէրբէ)։— Սիրտէ պէնիմ բէյիմտէ աէյի՞լմիսինիզ միւսիս մարքի։ Ֆիլիպ տը Լապուասիյէ չիմտիյէ գատար պէօյլէ շաչաալը պիր զիյաֆէթ քէչիտէ իթմէմիշ տիր։

Լակէթ.— Եվվէթ, ինանմ քէնտիսինի պէն պիր կիճէ հիչ հայէսինտէքի թըլըսմտան եաբըլմըշ քէօչքլերին պիրիսինտէ զանն իտիյօր։

ՊԷՇԻՆՃԻ ՄԷՃԼԻՍ

Եվվելիլեր, Ֆիլիպ, Լամօրլիյէ, տավէրլիլեր

Ֆիլիպ.— Մատամլար, մըսիւլեր, տօսթլարըմ, հիւսնի թալթիֆինիզտէն տօլայը ճիւմլենիզ պէյանը թէչէքիւր իթմէքլիկիմ միսասատ պուլուրընը։ (Նեվազագա վէ Լակէթէ) Ազչամլար խայր օլսուն միսիս մարքի, միսիս գոնթ... (Լապարը կէօրբէք) Վա՛յ տօսթում պարօն, երքէն թէչրիֆինիզտէն տօլայը թէչէքիւր իտէրիմ։ (Լլլերինի սրգար) Մատամլար, միսիլեր, մուզիգա հալբը, օյունճըլար տիզի ինթիզար իտիյօրլար, էկէր

Լակէթ.— Եվվէթ, ինանմ քէնտիսինի պէն պիր կիճէ հիչ հայէսինտէքի թըլըսմտան եաբըլմըշ քէօչքլերին պիրիսինտէ զանն իտիյօր։

ՊԷՇԻՆՃԻ ՄԷՃԼԻՍ

Եվվելիլեր, Ֆիլիպ, Լամօրլիյէ, տավէրլիլեր

Ֆիլիպ.— Մատամլար, մըսիւլեր, տօսթլարըմ, հիւսնի թալթիֆինիզտէն տօլայը ճիւմլենիզ պէյանը թէչէքիւր իթմէքլիկիմ միսասատ պուլուրընը։ (Նեվազագա վէ Լակէթէ) Ազչամլար խայր օլսուն միսիս մարքի, միսիս գոնթ... (Լապարը կէօրբէք) Վա՛յ տօսթում պարօն, երքէն թէչրիֆինիզտէն տօլայը թէչէքիւր իտէրիմ։ (Լլլերինի սրգար) Մատամլար, միսիլեր, մուզիգա հալբը, օյունճըլար տիզի ինթիզար իտիյօրլար, էկէր

Լակէթ.— Եվվէթ, Միսիս Պարօն, էլպէթ վազիֆէլերիմի պիլիրիմ։

Լապար.— Եինէ քէնտի քէնտինէ սեօյլէնիյօ՞ր մը իսի։

Սուաժօն.— Եվվէ՛թ, Մ. Պարօն, հէր վազթ։

Լապար.— Է՛յ, նէ՞ իսմլէր զիքր իտիյօրսը, քի՛մլէրտէն պահա իտիյօրսը։

Սուաժօն.— Հէր զէմանքի իսմէր... Ժորժ... Բոլին... վէ տահա պէնիմ թանրմաբզըմ պիր թազըմ իսմէր... Պէտպախթ չօճո՛ւզ, զէվալլը՛ բէսէր։

Լապար.— Սուաժօն, սէ՞նէն մէմնունը՛մ։

Սուաժօն.— Սաաագաթբմա էմին օլունբզ, էֆէնտի՛մ։ Էլիմանէն կէլէնի իճրա իտէրիմ... ֆազաթ Մ. Պարօնդն պէնտէնիզ վէրճէէք պաշգա էմրլերի վա՞ր մը։

Լապար.— Եվվէ՛թ, հէման չիմտի եօզարբնտաքի քիւչիւք մայի տալօնդն բէնճէրէսինին բէրտէլերի արասընա պիր տօմինօ իլէ պիր մասաքէ գոյ. օնլար պիսիթին պու կիճէ պանա չազրմ տբր։

Սուաժօն.— Մ. Պարօն բէջ ալէա պիլիր քի, էմբլերինի պիլա գուսուր իճրա իտէրիմ (կիսէր)։

ԻԻԶԻՆՃԻ ՄԷՃԼԻՍ

Լապար (Թեպրնրզ)

Լապար.— Լամօրլիյէ կէլտի, հա՛յտէ պաղալրմ. մէմանը մուզարբրէր թէկարրուպ իտիյօր։ Պու ազչամ հէր չէյ պիմմէլի։ Սէբվեթ իչին զուրմբզ օլաբզըմ հիլէ վէ տէսիսէլէր նիհայէթ տէրէճէսինէ կէլտիմ։ Ա՛հ, պիր սաաթ սօնրա խթիդպալիմի թէէմին իտէճէկիմի մուսամմէմ օլան բարթիյի գազանճաղըմ։ Պու պաղտ Բօլին հիչ պիր չէյ պիլմիյօր, վէ տահմա տա պիլմէյճէք տիր. զիրա իչէ ակահ օլաճագ օլուր իսէ գուրարզըմ պէնա իազանպլ քեազրբը կիպի եզզլանագ տբր։

ՏԷՕՐՏԻՆՃԻ ՄԷՃԼԻՍ

Լապար, Լակէթ, Նեվազագ, տավէրլիլեր

Նեվազագ (Լակէթլէ կիրբէրբէ)։— Սիրտէ պէնիմ բէյիմտէ աէյի՞լմիսինիզ միւսիս մարքի։ Ֆիլիպ տը Լապուասիյէ չիմտիյէ գատար պէօյլէ շաչաալը պիր զիյաֆէթ քէչիտէ իթմէմիշ տիր։

Լակէթ.— Եվվէթ, Միսիս Պարօն, էլպէթ վազիֆէլերիմի պիլիրիմ։

Լապար.— Եինէ քէնտի քէնտինէ սեօյլէնիյօ՞ր մը իսի։

Սուաժօն.— Եվվէ՛թ, Մ. Պարօն, հէր վազթ։

Լապար.— Է՛յ, նէ՞ իսմլէր զիքր իտիյօրսը, քի՛մլէրտէն պահա իտիյօրսը։

Սուաժօն.— Հէր զէմանքի իսմէր... Ժորժ... Բոլին... վէ տահա պէնիմ թանրմաբզըմ պիր թազըմ իսմէր... Պէտպախթ չօճո՛ւզ, զէվալլը՛ բէսէր։

Լապար.— Սուաժօն, սէ՞նէն մէմնունը՛մ։

Սուաժօն.— Սաաագաթբմա էմին օլունբզ, էֆէնտի՛մ։ Էլիմանէն կէլէնի իճրա իտէրիմ... ֆազաթ Մ. Պարօնդն պէնտէնիզ վէրճէէք պաշգա էմրլերի վա՞ր մը։

Լապար.— Եվվէ՛թ, հէման չիմտի եօզարբնտաքի քիւչիւք մայի տալօնդն բէնճէրէսինին բէրտէլերի արասընա պիր տօմինօ իլէ պիր մասաքէ գոյ. օնլար պիսիթին պու կիճէ պանա չազրմ տբր։

Սուաժօն.— Մ. Պարօն բէջ ալէա պիլիր քի, էմբլերինի պիլա գուսուր իճրա իտէրիմ (կիսէր)։

ԻԻԶԻՆՃԻ ՄԷՃԼԻՍ

Լապար (Թեպրնրզ)

Լապար.— Լամօրլիյէ կէլտի, հա՛յտէ պաղալրմ. մէմանը մուզարբրէր թէկարրուպ իտիյօր։ Պու ազչամ հէր չէյ պիմմէլի։ Սէբվեթ իչին զուրմբզ օլաբզըմ հիլէ վէ տէսիսէլէր նիհայէթ տէրէճէսինէ կէլտիմ։ Ա՛հ, պիր սաաթ սօնրա խթիդպալիմի թէէմին իտէճէկիմի մուսամմէմ օլան բարթիյի գազանճաղըմ։ Պու պաղտ Բօլին հիչ պիր չէյ պիլմիյօր, վէ տահմա տա պիլմէյճէք տիր. զիրա իչէ ակահ օլաճագ օլուր իսէ գուրարզըմ պէնա իազանպլ քեազրբը կիպի եզզլանագ տբր։

Մատամ 3.— Պէօլիւք զօմանտանլըը վազիֆէսինի իչինա իսէն միւլազիմը էվվելլէր իլէ տահա պէօյիւք բիւթպէսէ պուլընան պիլճիմլէ զապրթան իչի նօմէրօլը չէքլաէ օլարը Սէնիյէ սատբը օլմուշ տբր։

ՍԱՏՐԱԶԱՄ բաչա տիւն հուզուրը Շահանէյէ գապալ օլընմբշ տբր։

ՀԱՐՊԻՃԷ նազբրը էնվէր բաչա վէ մէճլիսի Մէբուսանա բէյիտի Խալիլ պէյ տիւն Տախիլիյէ նէզարէթինտէ թալէաթ պէյլէ կէօրիւշմիւշլեր տիր։

** Ալէմանիա սէֆիրի բրէնս Հօհէնլօհէ տիւն Թալէաթ պէյի զիյարէթ իթմիշ տիր։

ՏԷՖԹԵՐ ԲԻՐԾԱՏԸ.— Թէշրիֆաթ միւտիրիյէթինտէն.— «Պէրայը արզ ու թէպրիք սէրայը Հիւմայունա կիտէճէք զէվաթ իչին Պայրամը պիրինճի կիւնիւ վասաթի սաաթ Զանէն 5է, իքինճի կիւնիւ տախի 1էն 5է գառար Եըլարզ սէրայը Հիւմայունընտա տէֆ-

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԲԱԹՐԻԴ Ս. Պայրամ միւնասէպթիյլէ պու կիւն Եըլարզ Սէրայը Հիւմայունընա ազիմէթլէ տիվէր բուխտատ բուհանիյէ իլէ պէրապէր արզը թէպրիքատ իտէճէք տիր. պու միւնասէպէթլէ Բաթրիդը միւարիյէն վիւքէլարը տա զիյարէթ իտէճէք տիր։

ՀԱԼԷՊՏԷՆ Տ. Սահակ Կաթողիկոս՝ էյիամանէլերին իտարէսի իչին իյանէ թալէպ իթմիշ տիր։

ԷՐՄԷՆԻ Ազգատանքը նամբյա կէզտիրիլէն զանձանակա միւմանաթ օլընմամաը Բօլիս միւտիրիյէթինէն Գարաքէօյ զապրթաբընա պիլտիրիլմիշ տիր։

ա.ը.-ՆԻ ԱԲՈՎ ԱԲԱԿԱՆ

Միւտիրը մեսուլ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԴԱՊԵՏԵՆ

Եիկիրմի եաշընտա օլսա իտիմ, սիպզ ըէֆթաաթ վէ զայրէթ վէրիրտիմ. լաքին թէէսիւֆ իսէրիմ քի չիմտիքի հալտէ սիզի թէչվիզ վէ թէրպիպ վէ քէմալը հայրէթ վէ մէսէրրեթլէ թէմայատէն պայզա պիր չէյ եարամամ։ (Եօթէ թարաֆա կէչէր)։

Լակէթ (Եավաշնա Նեվազագա).— Շու Ֆիլիպ տը Լապուասիյէ ամայիպ պիր ատէմ տիր, տեյի՞լմի։

Նեվազագ.—(Բէզա) Նասըլ ամայի՞պ։

Լակէթ.— Պազընրզ տուտարբրը միմէպէսսիմ օլաբզը հալտէ նազարբ տիր, ալթնտա ասարը եէս ուքէսէր կէօրիւնիյօր. զիրա Ֆիլիպ տը Լապուասիյէ զահիրէն զէվզ ու սէֆատա օլաբզը հալտէ պաթբնէն վիճանը միւքատիր վէ կէմիչէքի պիր ֆէնալբը ունութմաղա չալըշըյօր կիպի կէօրիւնիյօր։ (Տիվամի)